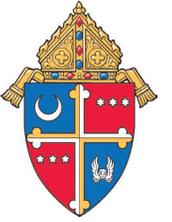
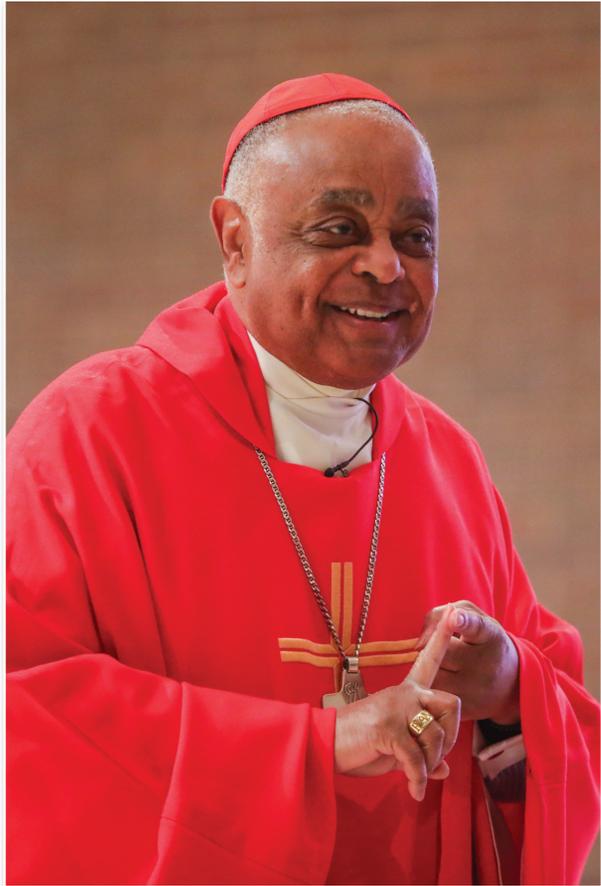


INFORME FINANCIERO



al Pueblo de la Arquidiócesis Católica Romana de Washington | Ejercicio Fiscal 2020-21 | Abril de 2022



Queridos hermanos y hermanas en Cristo:

Cada día, en todo el mundo y en nuestra Iglesia local, el Pueblo de Dios se levanta por encima de los desafíos de su propia vida para tender una mano de auxilio a niños, mujeres y hombres de todos los credos y de todas las culturas. Esta contribución de muchas personas a la obra de Dios y al bien mayor de la sociedad se manifiesta en forma presencial y virtual, y también en su apoyo financiero. Esto nos permite, como comunidad de fe, proporcionar alimentos y refugio, servicios sociales, educación y orientación espiritual a quienes los necesitan. Pero el corazón mismo de todo esto es que brindamos ESPERANZA, especialmente en estos tiempos en los que parecería que hay pocas razones para ello.

Los dos años pasados, cuando el mundo se ha visto confundido por la pandemia del coronavirus, nos han planteado desafíos adicionales, junto con dificultades financieras, enfermedades graves y pérdidas desgarradoras para muchos. Sin embargo, a pesar de todo, ustedes han continuado haciendo posible que la Arquidiócesis Católica Romana de Washington siga adelante con la enorme obra de extensión que realizan nuestros ministerios, parroquias, escuelas y programas.

El presente informe financiero ofrece una visión general de las muchas y variadas formas en que el Pueblo de Dios hace posible que esta Iglesia local lleve a cabo la obra de Cristo aquí en Washington, D.C. y en Maryland. Su contenido denota que el uso de los fondos es prudente, lo cual se somete regularmente a auditorías independientes y revisiones a varios niveles. Si usted desea ver informes financieros más detallados puede visitar www.adw.org.

A medida que empezamos a salir de este largo periodo de pandemia, nuestras parroquias, servicios comunitarios y lugares de trabajo seguirán evolucionando y transformándose. Una constante que hay en medio de estos cambios es que siempre nos necesitaremos unos a otros. Las buenas obras que hace la Iglesia a través de estos ministerios serán más esenciales que nunca. Sigamos, pues, orando por todos los que formamos parte de nuestra sociedad. Que Dios les bendiga.

Atentamente en Cristo,

✠ Cardenal Wilton Gregory
Arzobispo de Washington



La información financiera en este informe (excepto la información relacionada con agencias afiliadas, en las páginas 4 y 5, y la de las parroquias y escuelas, en la página 8) se deriva de los estados financieros auditados el 30 de junio de 2021, que están disponibles en adw.org/financialreports.

INGRESOS

ADMINISTRACIÓN PASTORAL CENTRAL ARQUIDIOCESANA

Fuentes de ingresos

Los ingresos operativos percibidos por la Arquidiócesis Católica Romana de Washington en el ejercicio 2020-21 ascendieron a \$37,5 millones.

Como es usual en la Arquidiócesis, las principales fuentes de ingresos que financian los programas y ministerios siguen siendo las contribuciones parroquiales, que totalizaron \$11,8 millones, o sea el 32% de los \$37.5 millones recaudados en el ejercicio fiscal 2020-21. Estos fondos financian los servicios de administración, comunicaciones, desarrollo, educación religiosa y costos de operación de plantas físicas. También coadyuvan a costear las actividades de educación y apoyo a las parroquias, escuelas, entidades y familias que pasan por necesidades financieras.



Al cabo de un año de la pandemia de COVID-19, hubo un aumento significativo de los ingresos generados por las inversiones a raíz de un alza observada en los mercados financieros. Los ingresos percibidos por inversiones pasaron de \$610.000 en 2019-20 a \$19.3 millones en el ejercicio 2020-21.

Los fondos recaudados por la **Campaña Anual**, que ascendieron a un total de \$9.7 millones, siguieron siendo la segunda fuente de ingresos operativos y el 26% de dichos ingresos. Cada dólar recaudado en la Campaña Anual se destina a respaldar los ministerios arquidiocesanos. La Campaña financia una amplia gama de ministerios pastorales y de interés social, así como el costo de la formación de quienes se preparan para ser sacerdotes y diáconos, y la matrícula de niños de bajos ingresos que estudian en las escuelas católicas. Además, la Campaña contribuye a financiar las pastorales pro vida, los ministerios étnicos y de jóvenes adultos y las capellanías hospitalarias y carcelarias.

La Arquidiócesis recibió asimismo **donaciones y obsequios** por un total de más de \$5,3 millones en forma de legados por el año en curso y otros obsequios por una sola vez, entre ellos algunos restringidos a fines específicos. Por otra parte, se recaudaron más de \$8.1 millones en forma de honorarios e

ingresos varios principalmente por servicios prestados a terceros, tales como la gestión de facturación y reclamos de seguros, inversiones y monitoreo, fondos de jubilación de laicos y sacerdotes e ingresos por inversiones, así como comisiones por programas auspiciados por la Arquidiócesis.

Los ingresos por alquiler de edificios arquidiocesanos, que ascendieron a casi \$2,6 millones, incluyen los recibidos

de los proveedores de servicios afiliados, como Caridades Católicas y el Centro Santa Ana para Niños, Jóvenes y Familias. A su vez la Arquidiócesis traspasa montos equivalentes a estas entidades, por lo que hay un egreso compensatorio en el ministerio pastoral y de servicios sociales. El saldo excluye \$1,1 millones de ingresos no monetarios percibidos por concepto de alquiler.



Además de los ingresos y egresos, la Arquidiócesis recibe **ingresos por servicios de seguros** que ascienden a \$50,6 millones y efectúa gastos por valor de casi \$47.8 millones, cifras que corresponden principalmente al traspaso de montos recibidos de las parroquias y agencias, y a pagos por reclamos y beneficios.

Arquidiócesis Católica Romana de Washington

QUIÉNES SOMOS

Ejercicio fiscal 2020-21

- Más de 667.000 católicos
- 139 parroquias y 9 misiones y comunidades
- 90 escuelas, entre ellas 59 escuelas primarias y 2 escuelas secundarias arquidiocesanas
- 25.557 alumnos que estudian en escuelas católicas
- 14.366 alumnos que reciben educación religiosa
- 331 sacerdotes, entre ellos 262 sacerdotes arquidiocesanos activos y 69 retirados
- 66 seminaristas
- 166 diáconos permanentes que sirven en el ministerio activo dentro de la arquidiócesis, y 31 diáconos permanentes que sirven fuera de ella
- 391 mujeres religiosas y 674 hombres religiosos que residen en la arquidiócesis

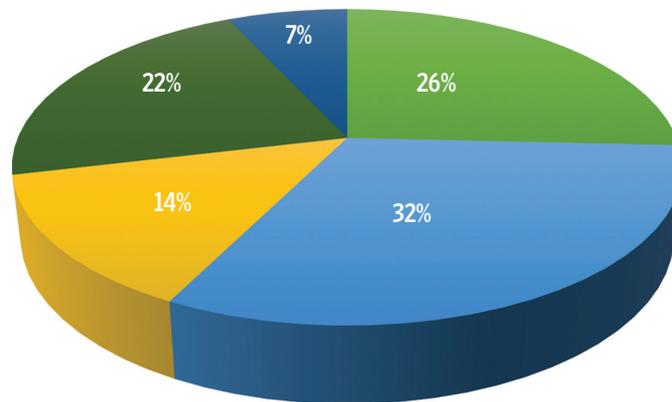
Ingresos Operativos de la Administración Pastoral Central | Ejercicio cerrado al 30 de junio de 2021

Ingresos operativos:

Campaña Anual	\$ 9,733,000
Contribuciones percibidas	11,828,000
Regalos y donaciones	5,289,000
Comisiones y otros ingresos	8,072,000
Ingresos de alquiler	2,559,000
Total de ingresos de operaciones	37,481,000

Ingresos no operativos:

Ingresos por inversiones	19,346,000
Total de ingresos	\$ 56,827.000



- Campaña Anual 26%
- Cuotas de contribución 32%
- Regalos y donaciones 14%
- Comisiones y otros ingresos 22%
- Ingresos de alquiler 7%

GASTOS

ADMINISTRACIÓN PASTORAL CENTRAL ARQUIDIÓCESANA

Nuevas formas de aprendizaje, culto y servicio que evolucionaron con cautela durante el primer año completo de la pandemia

El primer año completo de la pandemia de COVID-19 trajo consigo una continua adaptación en las parroquias, escuelas, agencias y tradiciones católicas. Con la celebración de clases, liturgias y reuniones en línea y con personas que llevaban mascarillas y adoptaban otras medidas de protección, como el distanciamiento social, el trabajo de la Arquidiócesis Católica Romana de Washington siguió adelante e incluso prosperó, gracias a los esfuerzos creativos y decididos de los fieles en todos los niveles de la Iglesia local. En medio de un turbulento verano de protestas contra el racismo en todo el país, el entonces Arzobispo Wilton Gregory puso en marcha una iniciativa contra el racismo denominada *Creados a imagen de Dios*, la cual sigue ofreciendo actividades pastorales, así como recursos para la oración y el debate en torno al tema del racismo y la enseñanza católica.

La Compañía de Medios Carroll, que comprende los periódicos arquidiocesanos *Catholic Standard* y *El Pregonero*, inició una serie de entrevistas escritas y en vídeo denominada “Black Catholic Voices”, en las cuales laicos, religiosas y clérigos de la Arquidiócesis relatan con franqueza y a menudo de modo conmovedor las experiencias que han tenido como católicos de raza negra.

En una primicia histórica, apenas seis meses después de que el entonces Arzobispo Gregory cumpliera su primer año a la cabeza de la Arquidiócesis, el 28 de noviembre de 2020, S. S. el Papa Francisco lo creó Cardenal, convirtiéndolo así en el primer afroamericano en ser honrado con tal dignidad. Esa fue

una de las tres transiciones acaecidas en la Arquidiócesis que involucraron a obispos en el otoño de 2020. El Padre William D. Byrne, oriundo de Washington, D.C. y sacerdote de la Arquidiócesis desde su ordenación en 1994, fue nombrado Obispo de Springfield, Massachusetts el 14 de octubre. Y el Obispo Auxiliar Mons. Michael W. Fisher, oriundo de Maryland y sacerdote de la Arquidiócesis desde su ordenación en 1990, fue nombrado Obispo de Buffalo, Nueva York el 1 de diciembre de 2020. Las tres ceremonias se celebraron con un número limitado de participantes debido a las precauciones relacionadas con el COVID.

El comienzo del otoño marcó el regreso a la enseñanza presencial en todas las escuelas católicas de la Arquidiócesis. Después de haber adoptado la educación en línea en marzo de 2020, las escuelas católicas se adelantaron a sus homólogos públicas en la mayoría de los distritos escolares reanudando la enseñanza en las aulas durante la jornada completa. Algunas escuelas católicas ofrecieron a los alumnos una modalidad de instrucción “híbrida”, tanto en persona como en línea, y algunas continuaron ofreciendo clases en línea.

El paso a las reuniones virtuales hizo posible continuar con muchas de las actividades habituales de la Arquidiócesis, aunque con menos personas en las iglesias y muchos participantes “asistiendo” a través de la transmisión de vídeo en vivo. La Concentración Juvenil y la Misa por la Vida, que tuvieron lugar en enero y que suelen celebrarse en el coliseo Capitol One Arena, siguieron atrayendo a la mayor representación

presencial posible en la Catedral de San Mateo Apóstol, aunque muchos más fieles disfrutaron de los oradores y los intérpretes musicales en línea. A su vez, las tradiciones de Cuaresma, Pascua y Navidad continuaron celebrándose, con ciertas adaptaciones, como el Miércoles de Ceniza, cuando los sacerdotes y ministros esparcieron las cenizas sobre la cabeza de los fieles sin tocarlos, y como el Rito de Elección y Llamado a la Conversión Continua, que se celebró con un mínimo de participantes. Por ejemplo, algunas Misas de Navidad se celebraron al aire libre o bajo tiendas de campaña con el fin de proveer un entorno más seguro.

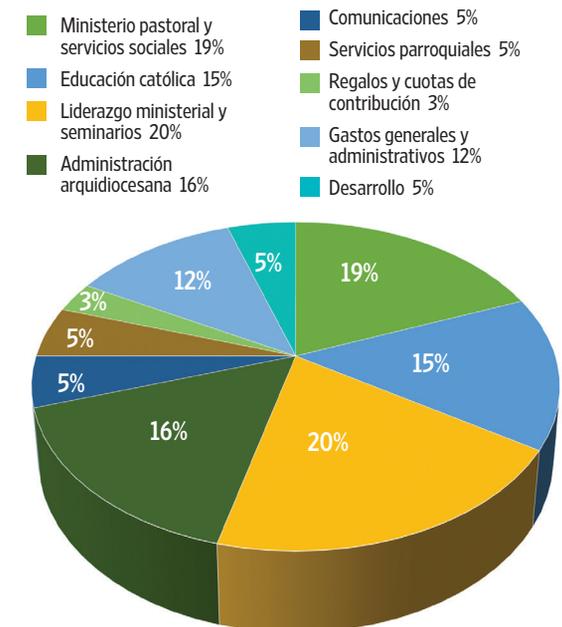
Las parroquias y las organizaciones de servicio prosiguieron su incondicional cometido de asistir a las familias más afectadas por la pandemia. Los programas de distribución de alimentos de Caridades Católicas, las despensas parroquiales y los comedores comunitarios proporcionaron alimentos básicos y comidas para llevar a miles de personas durante todo el año. A medida que las vacunas contra el COVID-19 se hicieron más accesibles en 2021, las parroquias de la Arquidiócesis se asociaron con los departamentos de salud y sistemas hospitalarios gubernamentales para ofrecer clínicas de vacunación en entornos de confianza en recintos interiores de las iglesias.

Otros eventos destacados que tuvieron lugar en la Arquidiócesis durante el ejercicio fiscal incluyeron la ordenación de un nuevo sacerdote, el Padre Nicholas Morrison, y siete diáconos transitorios, así como la dedicación de la Residencia San Juan XXIII para sacerdotes retirados.

Gastos de la Administración Pastoral Central Arquidiocesana

Ejercicio cerrado al 30 de junio de 2021

Ministerio pastoral y servicios sociales	\$ 7,526,000
Educación católica	5,910,000
Liderazgo ministerial y seminarios	7,841,000
Administración arquidiocesana	6,369,000
Comunicaciones	1,848,000
Servicios parroquiales	1,945,000
Regalos y cuotas de contribución	1,288,000
Gastos generales y administrativos	4,848,000
Desarrollo	2,158,000
Total de gastos	39,733,000
Total de ingresos para operaciones	37,481,000
Déficit operativo	\$ (2,252,000)



Gastos operativos

Los gastos de la **Secretaría del Ministerio Pastoral y Servicio Social** incluyeron la asistencia a los párrocos y líderes parroquiales en su empeño por aumentar la capacidad de las parroquias en materia de evangelización, así como la formación de laicos para una participación activa en la parroquia y como testimonio ante el mundo. Por medio de sus oficinas, se da voz a la verdad del Evangelio y se promueve la dignidad de la vida humana en cada etapa. Las oficinas de la Secretaría fomentan la diversidad cultural en las parroquias a través de la lente de las familias, la juventud, los jóvenes adultos, los servicios sociales, las necesidades especiales, el ministerio de sanación y el apostolado para personas hospitalizadas y encarceladas.

Los gastos de la **Secretaría para la Educación Católica** comprendieron el apoyo a los alumnos de las escuelas primarias y secundarias católicas de toda la Arquidiócesis, así como a la Oficina de Escuelas Católicas y las de Educación Religiosa, que contribuyen a la educación católica de menores y adultos. Con una parte de este gasto, la Fundación para la Educación Católica de la Arquidiócesis logró otorgar asistencia de matrícula por valor de \$6,3 millones, lo que se expone con más detalle en la página 7.

Los gastos de la **Secretaría de Liderazgo Ministerial** incluyeron la

educación y capacitación de nuestros seminaristas. En el ejercicio fiscal 2019-20, hubo 66 seminaristas que estudiaron para ser sacerdotes de nuestra Iglesia local. La Arquidiócesis de Washington posee y administra dos seminarios: el Seminario Misionero Arquidiocesano *Redemptoris Mater*, situado en Hyattsville, y el Seminario *San Juan Pablo II*, situado en Washington, DC. La educación continua y la atención médica especial para sacerdotes, la Oficina de Vocaciones, la Oficina del Diaconado y la Oficina de Vida Consagrada son asimismo parte del liderazgo ministerial.

Los gastos de la **Administración Arquidiocesana** incluyeron la Oficina del Arzobispo y tres obispos auxiliares, la Oficina de la Cancillería, la Oficina de Política Pública, la Oficina de Protección de la Infancia y la Asesoría Jurídica.

La **Secretaría de Comunicaciones**, integrada por la Oficina de Medios y Relaciones Públicas, la Oficina de Medios Digitales y la Oficina de Producción Multimediales, tiene la misión de relatar la historia de esta iglesia local a través de la Nueva Evangelización. Colaborando y formando relaciones con los medios de comunicación, administrando y creando contenidos y diseños enriquecedores para las plataformas en línea, y compartiendo la experiencia de nuestra fe a través del vídeo, la radio y otros medios de difusión, la oficina

promulga la hermosura y la verdad del Evangelio en toda la Arquidiócesis y en el mundo. Los periódicos *Catholic Standard* y *El Pregonero* también forman parte de la Secretaría, pero están financiados principalmente por la Compañía de Medios Carroll, una agencia arquidiocesana cuyos resultados financieros se detallan en la página 4.

Los **Servicios Parroquiales** comprenden la Oficina de Operaciones Financieras Parroquiales y Escolares y ciertas secciones de la Oficina de Administración de Edificios y de la Oficina de Recursos Humanos.

Las **donaciones y cuotas de contribución** representaron las cuotas de afiliación requeridas por la Santa Sede y organizaciones como la Conferencia de los Obispos Católicos de los Estados Unidos y la Conferencia Católica de Maryland, así como los modestos donativos que hizo la Arquidiócesis a otras entidades católicas.

Los gastos **Generales y Administrativos** incluyeron las Oficinas Arquidiocesanas de Finanzas, Tecnología de la Información y ciertas secciones de la Oficina de Administración de Edificios y de la Oficina de Recursos Humanos.

La **Secretaría para el Desarrollo** colabora con la Arquidiócesis gestionando la Campaña Anual para la Administración Pastoral Central, las parroquias y ciertas entidades afiliadas, los donativos planificados y otros labores de extensión financiera.

ENTIDADES ARQUIDIOCESANAS



COMPAÑÍA DE MEDIOS CARROLL

Crónicas muy personales de fe, alegría y dolor abundan en la serie Black Catholic Voices (Voces católicas de raza negra) publicada en línea por el periódico *Catholic Standard*, que forma parte de la Compañía de Medios Carroll y que es el componente editorial de la Arquidiócesis Católica Romana de Washington para el *Catholic Standard* y *El Pregonero*, su contraparte en español. La fe persistente y la determinación son los hilos conductores de esta galardonada serie de artículos y videos (disponibles en el canal de YouTube de la Arquidiócesis), que se inició en 2020.

Como parte de las medidas de austeridad adoptadas en medio de la pandemia de COVID-19, los dos periódicos pasaron, en septiembre de 2020, a publicarse mensualmente, cosa que anteriormente se hacía en forma quincenal. Para cerciorarse de que la información sobre la Arquidiócesis estuviera disponible entre una y otra edición impresa, ambas publicaciones comenzaron a publicar muchos más artículos en línea y a incluir regularmente enlaces a reportajes en video. La serie *Black Catholic Voices* pasó a ser un elemento habitual de esta modalidad.

Una de las primeras participantes en las entrevistas de Voces católicas de raza negra fue Gail Carter, natural de Washington, D.C., que creció en la Parroquia de San Martín de Tours y que desde hace tiempo participa activamente en la Parroquia de Santa Margarita de

Escocia en Capitol Heights, Maryland. Gail contó incidentes dolorosos que sufrió en su niñez y luego como adulta al haber sido tratada mal en entornos católicos por causa de su raza. No obstante, también encontró apoyo y fortaleza en su comunidad católica. En la entrevista señaló que “El hecho de ver que mi abuela, mi madre y mi padre seguían su camino de fe me ha ayudado a mantener firme mi fe. De ellos aprendí que, cuando surgen las dificultades, nunca estamos solos.”

En las páginas impresas y virtuales de *El Pregonero* también se abordó el tema de la raza desde diversos ángulos, con informes sobre casos de racismo que han afectado a personas de raza negra, así como a hispanos y asiáticos. Las conexiones entre la salud precaria y la raza, el golpe especialmente duro que asestó el COVID-19 a los latinos en la Arquidiócesis y el empeño de la Iglesia de enseñar acerca de la justicia para todos fueron temas habituales expuestos en *El Pregonero*.

Los periódicos aludidos pueden encontrarse en línea en *cathstan.org* y *elpreg.org*.

El siguiente resumen financiero de entidades afiliadas a la Arquidiócesis de Washington no sustituye a los informes anuales elaborados por dichas entidades, pues ellas tienen diversas fuentes de ingresos y su propia estructura y gobierno, pero se incluye aquí para facilitar la comprensión del impacto que tienen en el contexto de la Arquidiócesis y de su misión.

Gastos de la Agencia Arquidiocesana de Servicio y Educación:

Ejercicio cerrado al 30 de junio de 2021

Agencias de Caridad y Programas Sociales

Caridades Católicas	\$ 91,064,000
Cementerios Católicos	8,975,000
Centro Santa Ana para Niños, Jóvenes y Familias	4,245,000
Compañía de Medios Carroll	1,483,000
Centro de Información Católica	1,409,000
Organización Juvenil Católica	553,000
Viviendas Victory	43,329,000
Centro Juvenil Victory	592,000

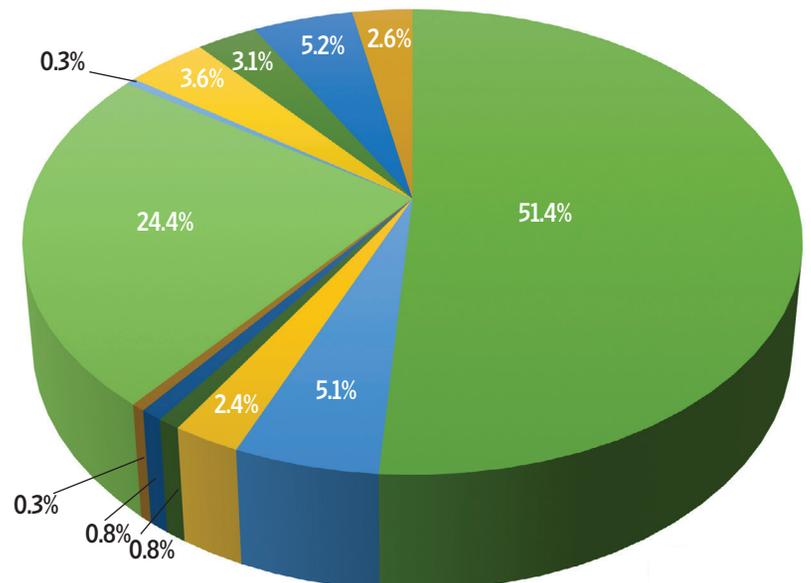
Total de gastos de agencias de servicios 151,650,000

Corporaciones educativas (excluye las escuelas parroquiales)

Escuela Secundaria Arzobispo Carroll	6,312,000
Escuela Secundaria Don Bosco Cristo Rey	5,496,000
Consorcio de Academias Católicas	9,161,000
Escuela Primaria María de Nazaret	4,621,000

Total de Gastos de Corporaciones Educativas 25,590,000

Total de gastos de agencias arquidiocesanas \$ 177,240,000



CARIDADES CATÓLICAS

Los 52 programas que administra Caridades Católicas de la Arquidiócesis de Washington en 34 localidades dieron una cálida bienvenida a más de 235.000 personas en el ejercicio fiscal 2020-21. Pese a todas las limitaciones que impuso la pandemia del COVID-19, Caridades Católicas atendió a un 22% más de personas que en el año anterior.

Los 5,4 millones de comidas y 2,2 millones de libras de alimentos que la agencia proporcionó a través de despensas, así como ayuda de emergencia para el alquiler, capacitación laboral y asistencia para obtener atención médica especializada y de salud conductual, fueron decisivos para atender las crecientes necesidades emergentes. Los problemas de vivienda asequible se vieron agravados por la pandemia, pero Caridades Católicas pudo ofrecer 1.500 camas noche tras noche a personas en situación de calle. Durante la pandemia los albergues permanecieron abiertos las 24 horas del día, y se hicieron adaptaciones especiales para acoger a 400 adultos mayores y personas con problemas subyacentes de salud. En otros casos, se facilitó asistencia para que 265 personas y 110 familias accedieran a viviendas de apoyo permanente; 220 familias recibieron asistencia para conseguir unidades de alquiler y otras más recibieron albergue en Angel's Watch, en el sur de Maryland.

La Red para Recién Llegados y los Servicios para Inmigrantes y Refugiados de Caridades Católicas brindaron asistencia a los nuevos inmigrantes ofreciéndoles una serie de servicios legales, atención sanitaria, vivienda, búsqueda de empleo, educación y otros similares. Los clientes recibieron asistencia en asuntos de salud mental y física, hicieron consultas sobre su situación legal o fueron puestos en contacto con abogados pro bono. Con la ayuda de Caridades Católicas, hubo 140 residentes permanentes legales que se convirtieron en ciudadanos



estadounidenses.

El informe anual de Caridades Católicas está disponible en línea y puede consultarse en www.catholiccharitiesdc.org.

ESCUELA SECUNDARIA ARZOBISPO CARROLL

La entusiasta acogida que tuvo el invitado virtual en la Escuela Secundaria Arzobispo Carroll eclipsó las luces del auditorio cuando el Papa Francisco apareció desde Roma en una pantalla de video para inaugurar una sede en Washington de *Scholae Occurrentes*, iniciativa propuesta por el Papa con el fin de fomentar el compromiso de los jóvenes adultos con el bien común.

Mediante conexiones a través de Internet con grupos de *Scholae Occurrentes* en España, Australia y toda América Latina, la audiencia virtual que hubo con el Papa Francisco el 20 de mayo de 2021 fue el evento más reciente de una serie global llevada a cabo para promover la expansión mundial de la aludida organización educativa. La participación de los estudiantes de la escuela Arzobispo Carroll reunidos en el auditorio se realizó en colaboración con el Programa *Jim Vance de Medios de Difusión* emprendido en la escuela con el propósito de dar a los estudiantes una experiencia práctica de la profesión periodística.

Aunque el alumnado presente se vio limitado por la pandemia, estuvo bien representado por los estudiantes que grabaron videos y entrevistaron a los participantes. Otros trabajaron entre bastidores siguiendo los pasos del equipo de medios de la Arquidiócesis encargado de la iluminación, las cámaras y el sonido del programa.

El Consorcio está formado por la Escuela Católica San Antonio, la Escuela del Sagrado Corazón, la Academia Católica San Francisco Javier y la Academia Católica Santo Tomás Moro.

“No ha sido fácil suministrar tecnología a las familias y satisfacer las necesidades de Wi-Fi para la teleeducación, por lo que mucho agradecemos el apoyo de nuestros donantes”, señaló Spadoni al periódico *Catholic Standard* al cabo de casi un año de iniciada la pandemia.

Más de 800 estudiantes se matricularon en las cuatro escuelas del consorcio en el año lectivo 2020-21. Cerca del 93% de los alumnos que egresan del consorcio y que solicitan entrar en las escuelas secundarias católicas son aceptados. “No es exageración decir que nos ocupamos del niño en su integridad. Educamos a los niños, rezamos con ellos y los alimentamos”, comentó Spadoni.

Las escuelas del Consorcio, fundado en 1995 por el Cardenal James Hickey y constituido legalmente en 2001, se



Una de las alumnas, Ijeoma Okere, que llevaba tres años en el programa de medios de difusión, dijo que lo que más le entusiasmaba era “escuchar comentarios de todo el mundo. He vivido en Maryland toda mi vida, así que la oportunidad de escuchar a personas de otros lugares me parece apasionante.”

Para más información sobre la Escuela Secundaria Arzobispo Carroll, visite www.archbishopcarroll.org.

CONSORCIO DE ACADEMIAS CATÓLICAS

Las escuelas del Consorcio de Academias Católicas —una coalición de cuatro escuelas primarias católicas del centro del Distrito de Columbia— iniciaron el segundo año de la pandemia de COVID-19 sin haber perdido ningún día de clases, según explicó Vincent Spadoni, presidente del Consorcio en 2021.

organizaron en una oficina central encargada de supervisar las necesidades financieras y administrativas de las escuelas individuales, lo que libera a los directores para desempeñar una función más directa de apoyo a sus empleados y estudiantes.

Algunos egresados del consorcio asisten a la escuela católica a través de D.C. *Opportunity Scholarship Program*, OSP (Programa de Becas de Oportunidad). Este programa de vales financiado por el gobierno federal fundado en 2004 ofrece becas a los alumnos de familias de bajos ingresos desde el jardín de infantes hasta el duodécimo grado, dándoles así la oportunidad de asistir a su escuela preferida.

Para más información sobre el Consorcio de Academias Católicas de la Arquidiócesis de Washington, visite <https://catholicacademies.org>.



PLANES DE RETIRO ARQUIDIÓCESANOS

Atención de nuestro clero jubilado

Cuando se retiró oficialmente en el verano de 2019, Mons. Michael Wilson continuó haciendo lo que ha hecho desde su ordenación hace 47 años: servir como sacerdote.

Mons. Wilson comenzó a colaborar con las Misas en una docena de parroquias, la mayoría de ellas situadas en la zona sur de Maryland, con el pueblo y el paisaje con los que se había encariñado cuando era párroco de la Parroquia de Nuestra Señora Estrella del Mar ubicada en Solomons desde 2011 hasta su jubilación.

“Esa fue una de las razones por las que me retiré —señaló— para poder ayudar allí.”

En sus primeros meses de jubilación, se aventuró por las carreteras del sur de Maryland, recorriendo una senda similar a la que siguieron los sacerdotes jesuitas a caballo durante la época colonial para llevar los sacramentos a los pioneros católicos de esa región, aunque él iba manejando su auto.

“Fui a lugares que nunca había visitado”, comentó.

Eso le vino muy bien, porque siempre le ha gustado viajar, pues creció en una familia militar en la que sus padres ya fallecidos eran el coronel Norton Wilson y la señora Marion Wilson.

Mons. Wilson dijo estar agradecido porque, en su retiro, ahora tiene “libertad de centrar su atención en Dios y no preocuparse de administrar una parroquia. Uno puede sentarse a rezar y pensar en lo que está rezando y no en arreglar el tejado.”

En 2021, continuando con su vocación de servicio, fue nombrado administrador temporal en la Parroquia de San Andrés Apóstol en Silver Spring en espera del nombramiento de un nuevo párroco.

Si usted desea expresar su gratitud a los sacerdotes que le han brindado asistencia espiritual a usted y a su familia,



puede hacer un donativo a la Colecta para Sacerdotes Retirados que se lleva a cabo en las parroquias cada mes de noviembre. También puede donar en línea en adw.org/rpc o enviar un mensaje de texto con la palabra “Priest” al 301-231-1816.

NUEVA RESIDENCIA PARA SACERDOTES RETIRADOS

La Residencia San Juan XXIII es un nuevo hogar para sacerdotes retirados de la Arquidiócesis que ha sido habilitado en una sección renovada del edificio que alberga el Seminario Redemptoris Mater de la Arquidiócesis.

Tras su inauguración justo antes de iniciarse la pandemia de COVID-19, la residencia fue dedicada por S. Em. el Cardenal Wilton Gregory en octubre de 2020.

El hogar cuenta con acceso por ascensor a 13 apartamentos para sacerdotes, además de la capilla, el comedor y una terraza rodeada de ventanas. Esta casa reemplazó a la antigua Residencia Cardenal O’Boyle que había junto a la residencia de ancianos Carroll Manor situada en Washington.

EL CUIDADO DE NUESTROS EMPLEADOS JUBILADOS

Por lo general, los empleados jubilados de la Arquidiócesis Católica Romana de Washington siguen trabajando en la Iglesia como voluntarios. En el caso de Harold Thomas Jr. y su padre, Harold Thomas Sr., ya fallecido, el deseo de seguir participando “en el negocio” se prolongó a la nueva generación.

El señor Thomas, Sr. falleció en diciembre de 2020, a dos meses de cumplir 82 años, dejando un legado de liderazgo educativo familiar en la Academia Católica San Francisco Javier, de Washington. Había sido director de la escuela durante varios años, su segunda carrera después de jubilarse como empleado de los gobiernos federal y local.

Cuando el señor Thomas, Jr. siguió los pasos de su padre y se involucró en la educación católica llegando a ser director de la Academia San Francisco Javier, su padre continuó trabajando como

Fideicomiso de Beneficios de Retiro para Sacerdotes y Fondo Médico y de Atención para Sacerdotes

Declaraciones de actividades y variaciones en la obligación capitalizada

Para el año cerrado al 30 de junio de 2021

Ingresos

Contribuciones del empleador	\$ 4,522,000
Segunda colecta y otros donativos	609,000
Ingresos de alquiler	32,000
Total de ingresos	5,163,000

Egresos

Beneficios de jubilación pagados	1,434,000
Beneficios médicos y de atención pagados	1,075,000
Gastos administrativos y de otro tipo	668,000
Total de egresos	3,177,000

Aumento de la posición de efectivo	1,986,000
Variación actuarial - aumento (disminución)	14,401,000
Variación en responsabilidad no capitalizada	16,387,000

Responsabilidad no capitalizada al 1 de julio de, 2020 (35,667,000)

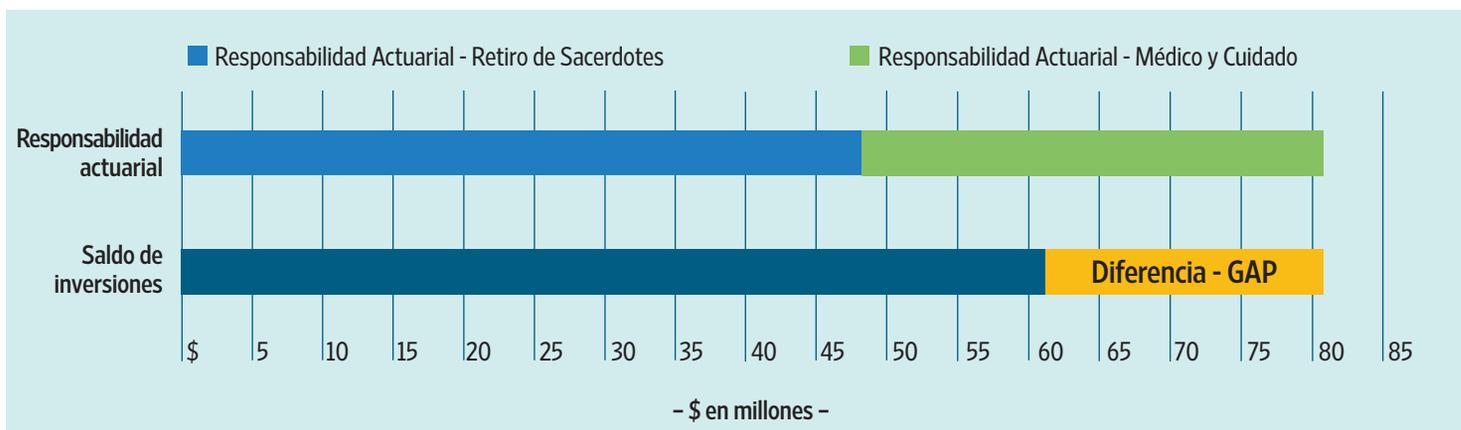
Responsabilidad no capitalizada al

30 de junio de, 2021 \$ 19,280,000

voluntario habitual. Incluso después de retirarse (de nuevo) del voluntariado, el mayor de los señores Thomas volvía a la escuela “porque a mi padre le gustaban mucho la música y las artes y le encantaba venir a presenciar las clases de música y las funciones de la escuela”, comentó su hijo con orgullo y gratitud.

Desde que el Plan Arquidiocesano de Ahorros para la Jubilación entró en vigor en 2013 ha satisfecho las necesidades a largo plazo de sus empleados jubilados. En el marco de este plan 403(b) de impuestos diferidos, la Arquidiócesis aporta la mitad de la contribución que hace un empleado elegible hasta el 4% de su salario.

Responsabilidad Actuarial del Fondo de Retiro de los Sacerdotes vs Activos, neto | 30 de junio de 2021



Estado del Plan de Pensiones para Empleados Laicos

Al 30 de junio de 2021 el plan de pensiones de los empleados laicos estaba capitalizado en un 105%.

Saldo de inversión \$ 198,304,301

Responsabilidad actuarial 188,548,630

Sobrecapitalizado \$ 9,755,671

105%

FUNDACIONES ASOCIADAS

ARQUIDIÓCESANAS



En el año escolar 2020-21, la Fundación de Educación Católica de la Arquidiócesis Católica Romana de

Washington otorgó \$5,6 millones en asistencia financiera para matrícula a más de 5.900 estudiantes. Los montos proporcionados para ayudar a las familias a enviar a sus hijos a una escuela católica han aumentado considerablemente cada año desde 2008, cuando había apenas \$800.000 disponibles para asistencia de matrícula. El objetivo de este Programa Arquidiocesano de Asistencia para Matrícula es ayudar a todas las familias y niños que desean obtener una educación académica excelente y basada en la fe en nuestras escuelas católicas. Además de la Campaña Anual y otras donaciones que son fuentes de financiación, un porcentaje de la colecta de ofertorio que se recoge en las parroquias se destina a proveer ayuda para matrícula en las escuelas católicas locales. Hay, además, otros fondos y becas de asistencia para los estudiantes como los siguientes:

BECA DEL LEGADO DE LA ESCUELA MADRE CATHERINE SPALDING

Esta beca tiene como objetivo favorecer a los feligreses que deciden enviar a sus hijos a una escuela primaria católica en el sur de Maryland. Está disponible para alumnos que son feligreses activos y registrados de una de estas cinco parroquias: St. Joseph en Morganza, Our Lady of the Wayside en Chaptico, Immaculate Conception en Mechanicsville, Holy Angels en Avenue, y Sacred Heart en Bushwood.

PROGRAMA FITZGERALD

Esta beca se ofrece a los estudiantes de noveno a duodécimo grados que evidencian cualidades de liderazgo que la Iglesia Católica y las escuelas católicas desean fomentar.

Se otorga anualmente en función del compromiso de liderazgo que tengan los alumnos en su respectiva escuela secundaria, comunidad o parroquia.

FONDO PARA ESTUDIANTES NEGROS

Este fondo ofrece asistencia financiera y apoyo a los estudiantes afroamericanos del área metropolitana de Washington DC que cursan los grados pre-K a 12 como también a sus familias.

FONDO PARA ESTUDIANTES LATINOS

Este fondo, iniciado en 1994 con el fin de tratar de resolver las disparidades de acceso a la educación para los estudiantes hispanos de la ciudad, ha proporcionado programas extraescolares durante todo el año a más de 4.000 alumnos y jóvenes de bajos ingresos y en situaciones de riesgo.

BECAS UNIVERSITARIAS ORATIO ALGER

Esta beca universitaria, que se otorga en función de la necesidad, financia los estudios de jóvenes meritorios que aspiran a seguir una educación superior. En 2021, se concedió un total de \$18 millones a 2.500 alumnos de todo el país.

PROGRAMA DE BECAS DE OPORTUNIDADES DEL DISTRITO DE COLUMBIA (OSP)

La Arquidiócesis alienta y utiliza el Programa de Becas de Oportunidades de DC, que provee asistencia a menores de bajos ingresos residentes del Distrito de Columbia para asistir a escuelas privadas en el Distrito de Columbia. En el año lectivo 2020-21 hubo un total de 1.183 alumnos en nuestras escuelas católicas del Distrito de Columbia que recibieron un total de \$12.280.478 del total de fondos del programa OSP disponibles para becas.

PROGRAMA DE AMPLIACIÓN DE OPCIONES Y OPORTUNIDADES PARA LOS ESTUDIANTES DE HOY (BOOST)

Este programa ofrece becas a residentes de bajos ingresos del Estado de Maryland para que asistan a escuelas privadas en dicho estado. En el año lectivo 2020-21 hubo un total de 506 alumnos de las escuelas arquidiocesanas que recibieron una parte del total de los fondos disponibles para becas, que ascendió a \$1.169.756.

ADELANTE JUNTOS EN LA FE

El programa *Forward in Faith* fue creado en 2004 con el fin de recaudar fondos, principalmente en forma de donaciones permanentes, para brindar un apoyo continuo a la educación católica, la formación de seminaristas, el trabajo de parroquias y escuelas necesitadas, y ministerios en los campus universitarios, vivienda para mujeres religiosas y Caridades Católicas. En el ejercicio cerrado al 30 de junio de 2021, se distribuyó un total de aproximadamente \$3,8 millones. Los estados financieros auditados de *Forward in Faith, Inc.* están disponibles en línea en: www.adw.org/about-us/who-we-are/financial-reports/.

Forward In Faith, Inc. Variación en activos netos

Para el ejercicio cerrado al 30 de junio de 2021

Activos netos iniciales	\$ 74,932,000
Ingresos de donativos	4,000
Ingresos de inversiones	16,956,000
Total de ingresos	16,960,000
Asistencia de matrícula	1,359,000
Apostolado multicultural	598,000
Gastos de seminarios	117,000
Parroquias y escuelas necesitadas	782,000
Ministerio de campus	36,000
Vivienda para mujeres religiosas	36,000
Gastos generales y administrativos	825,000
Total de gastos	3,753,000
Variación en activos netos	13,207,000
Activos netos finales	\$ 88,139,000

Fundación Católica de Educación de la Arquidiócesis Católica Romana de Washington, Inc. Variación en activos netos

Para el ejercicio cerrado al 30 de junio de 2021

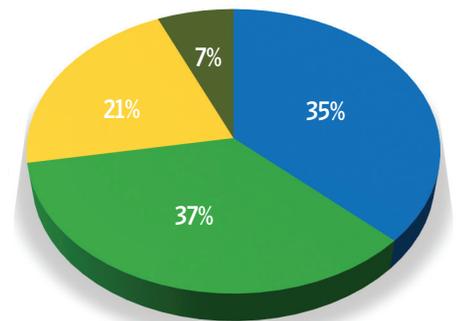
Apertura de activos netos	\$ 20,807,000
Ingresos:	
Contribuciones y regalos	5,947,000
Ingresos de inversión	3,737,000
Total de Ingresos	9,684,000
Gastos:	
Asistencia y becas de matrícula	5,614,000
Gestión y general	341,000
Total de Gastos	5,955,000
Variación en activos netos	3,729,000
Saldo final de activos netos	\$ 24,536,000

Para más información sobre el Fondo de Asistencia de Matrícula de la Arquidiócesis de Washington visite: www.adw.org/tuition-assistance

Fuentes de fondos para asignaciones de asistencia de matrícula en el ejercicio fiscal 2019-20

Campaña y otros regalos importantes	\$ 2,313,000
Contribuciones parroquiales	2,200,000
Adelante Juntos en la fe	1,337,000
Ingresos de dotaciones y cuasi-dotaciones	413,000
Total de fuentes de fondos	\$ 6,263,000

■ Campaña y otros regalos importantes 37%
 ■ Adelante Juntos en la fe 21%
 ■ Contribuciones parroquiales 35%
 ■ Ingresos de dotaciones y cuasi-dotaciones 7%



Asistencia arquidiocesana de matrícula

Año escolar	Solicitantes	Adjudicados	Necesidad	Suma otorgada	% Necesidad cubierta
2021-22	8,683	5,193	\$47,754,000	\$6,200,000	14%
2020-21	9,203	5,983	\$50,221,000	\$6,200,000	12%
2019-20	9,614	6,225	\$51,035,000	\$6,200,000	12%
2018-19	9,793	6,392	\$52,114,000	\$6,100,000	12%
2017-18	9,643	6,621	\$54,064,000	\$6,000,000	11%
2016-17	9,514	6,359	\$50,695,000	\$5,955,000	12%

PARROQUIAS Y ESCUELAS

NUESTRAS PARROQUIAS

Ofreciendo despensas de alimentos, Misas y educación en línea, clínicas de vacunación y todo tipo de servicios, las parroquias de la Arquidiócesis Católica Romana de Washington cumplieron sin reservas su misión como base esencial de la vida católica durante el primer año completo de la pandemia de COVID-19. Las parroquias hicieron malabares para mantener la seguridad de sus feligreses mientras realizaban todas las funciones habituales de la práctica de la fe, la comunidad y la educación.

Entre los principales aniversarios celebrados en 2020 y 2021 se encuentran los centenarios de la Parroquia de San Martín de Tours en Gaithersburg y del Santuario del Sagrado Corazón en Washington. En ambos casos, la pandemia obligó a modificar el calendario de los eventos que marcaban los aniversarios, el de San Martín en 2020 y el del Sagrado Corazón en 2021. En su alocución durante la retrasada cena de clausura en San Martín, el párroco, Padre David Wells, expresó: “En lugar de causar decepción en el año del centenario, la pandemia sacó a la luz lo mejor de nuestra parroquia. Decidimos postergar la celebración durante un año, porque teníamos que responder bien en el tiempo de crisis.”

Desde el sur de Maryland hasta los márgenes occidentales del Condado de Montgomery, la misma actitud se evidenció en todas las parroquias, que cumplen sus tareas cotidianas además de las adicionales que les ha impuesto la pandemia. En la distribución de alimentos realizada en marzo de 2021 en Clinton, Maryland, los voluntarios de las parroquias llenaron autos y camiones con víveres donados para repartirlos entre los pobladores de la región. Fue una escena que mes a mes se repitió en toda la Arquidiócesis, en la que voluntarios de las parroquias ayudaban a alimentar a miles de familias y personas.

Asimismo, en marzo se llevaron a cabo

eventos en la Arquidiócesis en celebración del Año de San José, proclamado por el Papa Francisco como una oportunidad para que los católicos configuren su vida personal según el ejemplo del padre adoptivo de Jesús. Y pocas semanas después estuvieron en pleno apogeo las celebraciones de la Semana Santa, la Pascua de Resurrección y las demás ocasiones propias de la temporada: primeras comuniones, confirmaciones y graduaciones.



La comunidad de la Iglesia Católica San Francisco de Asís para Sordos, ubicada en Landover Hills, dio la bienvenida a un nuevo capellán, el Padre Min Park, uno de las casi dos docenas de sacerdotes católicos sordos que hay en el mundo. El Padre Park, originario de Corea, también sirve como capellán en la Universidad Gallaudet y atiende a la comunidad de personas sordas católicas en toda la Arquidiócesis.

Y para “redondear” el panorama general que definió la vida parroquial en 2020-21, los esposos Basil y Patricia Eze presentaron a sus quintillizos para que fuesen bautizados diez meses después de darlos a luz en el Hospital Holy Cross en los días iniciales de la pandemia. El bautizo de los cinco bebés en la iglesia San Matías Apóstol de Lanham, Maryland, fue un acontecimiento memorable para la familia y también para la parroquia, que había ayudado al matrimonio Eze a ajustar su vida hogareña para acoger a sus nuevos cinco retoños.

“Son bebés milagrosos”, comentó Basil Eze. “Tengo grandes esperanzas para ellos. La gloria de Dios los guiará en lo que decidan hacer en la vida.”

NUESTRAS ESCUELAS

Las escuelas católicas de la Arquidiócesis tomaron la delantera en la reapertura de la educación presencial en agosto de 2020 cuando comenzó el año lectivo 2020-21. En marzo de 2020, las escuelas católicas habían cambiado en pocos días a una teleeducación completa, tomando las debidas precauciones para asegurar que cada familia tuviera a su alcance los elementos necesarios de tecnología informática. En agosto, el personal de la Oficina de Escuelas Católicas trabajó con los administradores escolares en preparación para la reapertura después de las vacaciones de verano, con las necesarias adaptaciones en cada escuela. Algunas comenzaron con aprendizaje virtual, otras hicieron modificaciones en sus aulas aplicando medidas de seguridad, y otras ofrecieron una combinación de clases presenciales y a la distancia.

Cuando los maestros retomaban sus labores, el Cardenal Wilton Gregory se dirigió a ellos en un mensaje por vídeo diciéndoles: “A medida que avancemos en la reapertura de las escuelas para el nuevo año escolar adoptando una variedad de modalidades, daremos un paso cuidadoso hacia la normalidad en nuestra vida cotidiana. Será un recorrido extenso, que dependerá de nuestra perseverancia y del compromiso de acatar las nuevas directrices de salud y protección que regirán el funcionamiento de las escuelas.”

La escuela de Nuestra Señora Estrella del Mar, de Solomons (Maryland), fue un ejemplo de la serie de cambios que permitieron regresar a las aulas. Además de espaciar los pupitres y exigir el uso de mascarilla y otras normas de protección de la salud, habilitó un patio exterior como aula, y dispuso una gran carpa como aula exterior y mantas sobre el césped para que los alumnos de secundaria asistieran a clases frente al agua.

Naturalmente, el regreso a las aulas también fue motivo de otros aspectos destacados ya típicos de la educación católica. La Escuela Nuestra Señora de la Merced, en Potomac, Maryland, y la Escuela Católica San Pedro, en Olney, Maryland, fueron reconocidas por el Departamento de Educación de los Estados Unidos como escuelas nacionales *Blue Ribbon* (Cinta Azul) en 2020. Estos dos establecimientos educacionales forman parte de las diez escuelas de Maryland —cuatro de las cuales no son públicas— que fueron designadas como Escuelas *Blue Ribbon* en 2020. Nuestra Señora de la Merced había sido designada dos veces antes y San Pedro una vez.

“Aplazamos la celebración durante un año, porque tuvimos que responder en este tiempo de crisis.”



Ingresos y Gastos Parroquiales y Escolares | Ejercicios cerrados al 30 de junio 2021 y 2020

	FY 2021	FY 2020
Ingresos parroquiales:		
Ofertorio y otras donaciones	\$ 106,080,000	\$ 107,316,000
Recaudación de fondos y otros ingresos	17,139,000	21,125,000
Ingresos de inversiones	19,093,000	2,304,000
Total de ingresos de las parroquias	142,312,000	130,745,000
Gastos parroquiales:		
Ministerio central	42,047,000	47,136,000
Operaciones de construcción y gastos de capital	40,166,000	44,352,000
Administración y otros	36,865,000	39,706,000
Total de gastos de las parroquias	119,078,000	131,194,000
Total de ingresos netos de las parroquias	23,234,000	(449,000)
Ingresos escolares	112,543,000	116,641,000
Gastos escolares	112,506,000	119,960,000
Total de ingresos netos de las escuelas	37,000	(3,319,000)
Total de Ingresos netos de las parroquias y las escuelas (Pérdida)	\$ 23,271,000	\$ (3,768,000)

Los ingresos y gastos de las escuelas no incluyen los de la corporación separada María de Nazaret, escuelas secundarias y Consorcio de Academias Católicas, las cuales se divulgan en la página 4.

